

# PRODUCT SUMMARY

of the EMAG Group



Turning Chucked Components



Turning Shafts



Milling



Gear Hobbing



Gear Grinding



Cylindrical Grinding



Out-of-round Grinding



ECM/PECM



Laser Processing

TECHNOLOGY. CONNECTED.



[www.emag.com](http://www.emag.com)

# TABLE OF CONTENTS

## » EDNA IoT PRODUCTS

EDNA IoT products at a glance .....	4
EDNA Health Check .....	6
EDNA Visualize .....	6
EDNA Edge Cloud .....	6
EDNA IoT Ready .....	7
EDNA Services .....	7

## » TURNING BUSINESS UNIT

EMAG VL 2/VL 4/VL 6/VL 8 .....	8
EMAG VL 3 DUO .....	9
EMAG VLC 100/VLC 200/VLC 300/VLC 400 .....	10
EMAG VT 2/VT 4 .....	12
EMAG VTC 100/VTC 200 .....	12
EMAG VTC 250/VTC 250 DUO .....	13
EMAG VSC 250/400/500 .....	14
EMAG VSC 250/400/450/500 DUO .....	14
EMAG VSC 160 TWIN .....	15
EMAG VSC 315 TWIN KBG .....	16
EMAG VSC 315 KBU/VSC 315 DUO KBU .....	16
EMAG HCM 110 .....	17
EMAG VM 9 .....	18
EMAG VSC 400 PS .....	19

## » GRINDING BUSINESS UNIT

EMAG REINECKER VSC 250 DS/ VSC 400 DS/DDS .....	20
EMAG REINECKER VSC 250 DUO DS/ VSC 400 DUO DS .....	20
EMAG VLC 200 GT/VLC 350 GT .....	22
EMAG VTC 100 GT .....	24
EMAG VTC 315 DS .....	24
EMAG KOPP VG 110 .....	25
EMAG WEISS W 11 CNC .....	26
EMAG WEISS W 11 .....	26
EMAG WEISS W 27/W 37/W 50 .....	27
EMAG WEISS WPG 7 .....	28
EMAG WEISS WUG 21 .....	28
EMAG WEISS ECO 200/GCU 350/GCH 440 .....	29
EMAG KARSTENS HG 2/HG 204/HG 208 .....	30
EMAG KARSTENS HG 208 CD .....	30
EMAG KARSTENS HG 208 DW .....	31
EMAG KOPP SN 204/208 .....	32
EMAG KOPP SN 310/320 .....	32

## » SOFT GEAR CUTTING BUSINESS UNIT

EMAG KOEPFER K 160 .....	34
EMAG KOEPFER K 300 .....	34
EMAG KOEPFER HLC 150 H .....	35

» **HARD GEAR CUTTING BUSINESS UNIT**

EMAG SU CLC 200/300/500/600 W/900 W .....	36
EMAG SU CLC 260 H/500 H .....	36
EMAG SU CLC-SZ Series. ....	37
EMAG SU RASO 200/400 .....	38
EMAG SU GS 400 .....	38
EMAG SU G 375/G 500 H/HL/GP 500 H/HL/ GW 3600 H/TC .....	39
EMAG SU G 160/G 250/G 400/G 250 HS .....	40
EMAG SU SG 160 SKYGRIND .....	40
EMAG SU CLC 260 H-FR/CLC 500 H-FR .....	41
EMAG SU G 375 H/GR 500 HL/GRX 500 H/ GW 3600 HD .....	41
EMAG SU CLC 200 FR .....	42
EMAG SU GW 250/GR 250 .....	42
EMAG SU HRG 350 .....	43
EMAG SU CLC 350 CH/SCT 3 .....	43

» **LASERTEC BUSINESS UNIT**

EMAG ELC 160 .....	44
EMAG ELC 160 HP .....	44
EMAG ELC 250 DUO .....	45
EMAG ELC 6 .....	46
EMAG ELC 600 .....	46
EMAG ELC 1200 V .....	47
EMAG ELC 1200 H .....	47
EMAG ELC LC 4 .....	48
EMAG ELC 1300 LH .....	48
EMAG SFC 600 .....	49

» **ECM BUSINESS UNIT**

EMAG Comfort Integrated (CI) .....	50
EMAG Comfort Standard (CS) .....	50
EMAG Premium Integrated (PI) .....	51
EMAG Premium Integrated (PS) .....	51
EMAG PECM PTS System .....	52
EMAG PECM PO 100 SF System .....	54
EMAG PECM PO 900 BF System .....	51
EMAG Elektrolyt-Management-System (EMS) .....	55

» **AUTOMATION BUSINESS UNIT**

EMAG TrackMotion 4/8 .....	56
EMAG SCS 1/4 .....	57
EMAG Bin Picking Zelle .....	57

# EDNA EMAG IOT PRODUCTS



## YOUR ADDED VALUE PRODUCTS IN OVERVIEW:

## EDNA Health Check



**EDNA Cloud**



**EDNA Health Check**  
Predictive Maintenance

## EDNA Visualize



**EDNA Lifeline Dashboard**



**Machine Status App**



**Cycle Time App**



**Workpiece Counter App**

## EDNA Visualize Advanced



**OEE App**



**Smart-Tool-Change App**

## EDNA Edge Cloud



**EDNA Edge Cloud Server**



**EDNA Cortex Software License**



**Data Science Pipeline Data Science Toolkit**

## EDNA IoT Ready



**EDNA Core Industrial PC**



**EDNA Sense Additional Sensors**



**EDNA Cortex Software License**



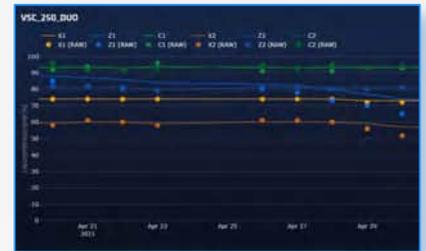
**EDNA Health Check Lite Health status on demand**

# EDNA EMAG IoT PRODUCTS

## 1 EDNA Health Check

Higher availability through predictive maintenance and lower service costs

- » **Predictive maintenance:** early detection of negative trends and condition of machine components
- » **Reduction of unplanned downtimes**



Health Line Chart  
(Example of VSC 250 DUO)

## 2 EDNA Visualize

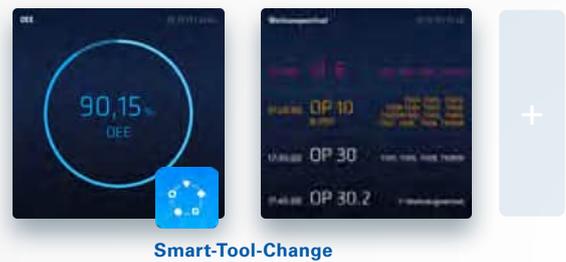
Live transparency of the current production output

- » Planning reliability and reduction of downtimes
- » Modern collection and clear presentation of relevant data

Visualize Standard Apps



Visualize Advanced



## 3 EDNA Edge Cloud

Central edge storage and collection of all machines and data

- » Data is stored in a central location in the customer network
- » Comparison of several machines or lines possible
- » The data does not leave the customer's plant



Included EDNA Products



Customer Network



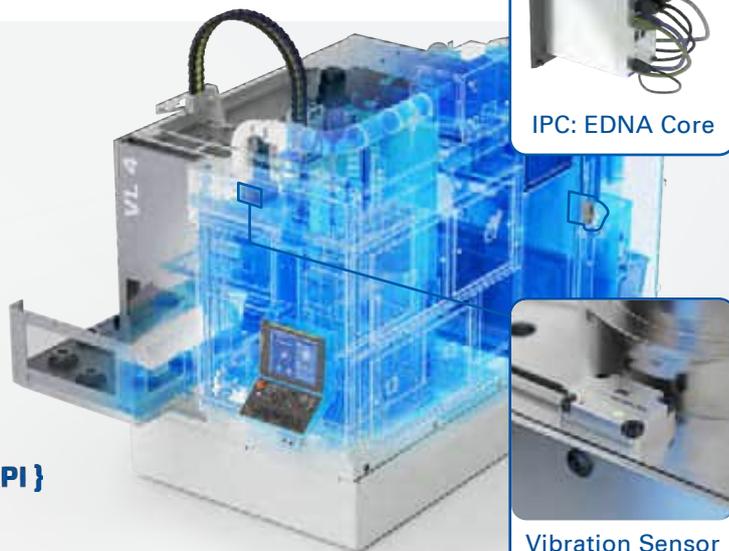
## 4 EDNA IoT Ready

Future-proofing, compatibility and machine data

- » **PDA/MDA interface**
- » **Control-independent** and safe hardware
- » **Health Check Lite** included
- » Various interfaces for **connection to EMAG or third-party systems**





IPC: EDNA Core

Vibration Sensor  
EDNA Sense

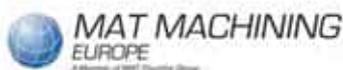
## 5 EDNA Services

Industry 4.0 basic workshop for EMAG customers

- » We show concrete optimization potentials through Industry 4.0 and corresponding solutions



## SUCCESS STORY



Kunde MAT ist begeistert von den IoT-Lösungen von EMAG



MAT - Video

MAT Machining Europe GmbH has decided to gradually equip its production lines with EMAG's IoT solution. MAT is an automotive supplier and manufactures complex differential gear housings on several fully automated EMAG production lines.

OEE increase  
≈ 11%

# EMAG VL 2 · VL 4 · VL 6 · VL 8

**VL 2**

**VL 4**

**VL 6**

**VL 8**



## BENEFITS OF THE VL SERIES

- » The machines of the VL Series are space-saving vertical turning machines with integrated automation. They deliver maximum performance and low costs per piece. This performance is based on high-quality components. The machine body is made of MINERALIT® polymer concrete with damping properties.
- » A pick-up working spindle moves in the X- and Z-axes with minimum response times and the tool turret guarantees short swiveling times.
- » Furthermore, the machines can be fitted with a Y-axis in the turret to allow for the machining of complex geometries. The possible fields of applications for the machines are thus increased massively.

TECHNICAL DATA		VL 2	VL 4	VL 6	VL 8
Max. chuck diameter	mm in	160 6.5	260 10	400 15.5	500 19.5
Swing diameter	mm in	210 8.5	280 11	420 16.5	520 20.5
Max. workpiece diameter	mm in	100 4	200 8	300 12	400 15.5
Max. workpiece length	mm in	150 6	200 8	250 10	300 12
X-axis travel	mm in	640 25	740 29	885 35	1,110 44
Y-axis travel	mm in	±50 ±2	±30 ±1	±30 ±1	±30 ±1
Z-axis travel	mm in	375 15	415 16.5	495 19.5	595 23.5
Power rating (40%/100% duty cycle)	kW hp	18.1/13.9 24/19	25/18 34/24	39/28 52/38	47.6/34.6 64/46
Torque (40%/100% duty cycle)	Nm ft-lb	77/59 57/44	280/202 207/149	460/340 339/251	780/600 575/443
Speed	rpm	6,000	4,500	3,100	2,850



# EMAG VL 3 DUO

## VL 3 DUO



EMAG has extended the product range of the extremely successful VL Series in the form of the VL 3 DUO, a twin-spindle machine solution for the highly productive manufacturing of chucked parts with a diameter of up to 150 mm.

The VL 3 DUO integrates all of the most recent EMAG technological developments (including self-loading spindle, the TrackMotion automation system and the modular design of the machine) to create a highly productive manufacturing system with a minimum footprint.

TECHNICAL DATA		VL 3 DUO
Max. workpiece diameter	mm	150
	in	6
Chuck diameter	mm	210
	in	8
Max. workpiece length	mm	110
	in	4.5
X-axis travel (machining)	mm	505
	in	19.5
Y-axis travel (optional)	mm	±30
	in	±1
Z-axis travel	mm	250
	in	10
Power rating (40%/100% duty cycle)	kW	17.9/15.5
	hp	24/21
Torque (40%/100% duty cycle)	Nm	144/98
	ft-lb	106/72
Speed	rpm	5,000



# EMAG VLC 100 · VLC 200 · VLC 300 · VLC 400

VLC 100

VLC 200

VLC 300

VLC 400



## BENEFITS OF THE VLC SERIES

- » Individual manufacturing solution: The VLC Series machines can be adjusted individually to the machining requirement.
- » Turning tools, milling spindles, and multi-spindle drill head modules are available.

TECHNICAL DATA		VLC 100	VLC 200	VLC 300	VLC 400
Max. chuck diameter	mm	160	260	400	500
	in	6.5	10	15.5	19.5
Swing diameter	mm	210	280	420	520
	in	8.5	11	16.5	20.5
Max. workpiece diameter	mm	100	200	300	400
	in	4	8	12	15.5
Max. workpiece length	mm	150	200	250	300
	in	6	8	10	12
X-axis travel	mm	650	760	900	1,010
	in	26	30	35	40
Y-axis travel	mm	±50	±30	±30	±30
	in	±2	±1	±1	±1
Z-axis travel	mm	375	415	495	595
	in	15	16	19	23



# EMAG

## VT 2 · VT 4 · VTC 100 · VTC 200 CUSTOMIZED

### VT 2/VT 4



Four axes, short distances, and a powerful main spindle – these are the strengths of the VT Series. Fast processes are required for machining large quantities of shafts. Both the machining process and the loading and unloading processes must be completed extremely quickly. VT 2 and VT 4 machines guarantee the high performance you require.

The benefits of the VT Series come to light in particular where high numbers of parts are involved. A key factor here is the machining of parts from two sides. This greatly reduces the machining time. Two tool turrets, each with eleven tool positions that can be equipped with turning tools or driven tools, ensure machine flexibility.

TECHNICAL DATA		VT 2	VT 4
Chuck diameter	mm	160	250
	in	6.5	10
Swing diameter	mm	210	270
	in	8.5	10.5
Max. part diameter			
» Gripper diameter	mm	63	133
	in	2.5	5
» Workpiece diameter	mm	100	200
	in	4	8
Max. workpiece length	mm	400	630
	in	15.5	25
X/Z-axis travel	mm	332/625	395/810
	in	13/24.5	15.5/32
Power rating (40%/100% duty cycle)	kW	21/14.1	38/29
	hp	28/19	51/39
Torque (40%/100% duty cycle)	Nm	130/90	250/200
	ft-lb	96/66	184/148
Speed	rpm	6,000	4,500

### VTC 100/VTC 200



The strength of the VTC Series machines is their 4-axis machining of large quantities of shafts up to 400 mm in length. Since the machine concept comprises a fully integrated automated loading and unloading system, a manufacturing system can be created, which features very short transport distances. The machines are loaded and unloaded by the two turrets, which ensures that the process is fast and straightforward.

In addition, it has a powerful main spindle. For the machining process, there are two turrets with eleven tool positions, which can be equipped with either turning tools or driven tools. The 12th station is for the gripper which handles the parts in the machine. There are endless transport belts on both sides of the machining area. This is where the raw and finished parts are stored.

TECHNICAL DATA		VTC 100	VTC 200
Chuck diameter	mm	160	250
	in	6.5	10
Swing diameter	mm	210	270
	in	8.5	10.5
Max. part diameter			
» Gripper diameter	mm	63	133
	in	2.5	5
» Workpiece diameter	mm	100	200
	in	4	8
Max. workpiece length	mm	400	630
	in	15.5	25
X-axis travel	mm	332	395
	in	13	15.5
Y-axis travel	mm	±25	±25
	in	±1	±1
Z-axis travel	mm	625	810
	in	24.5	32



# EMAG VTC 250/VTC 250 DUO

## VTC 250/VTC 250 DUO

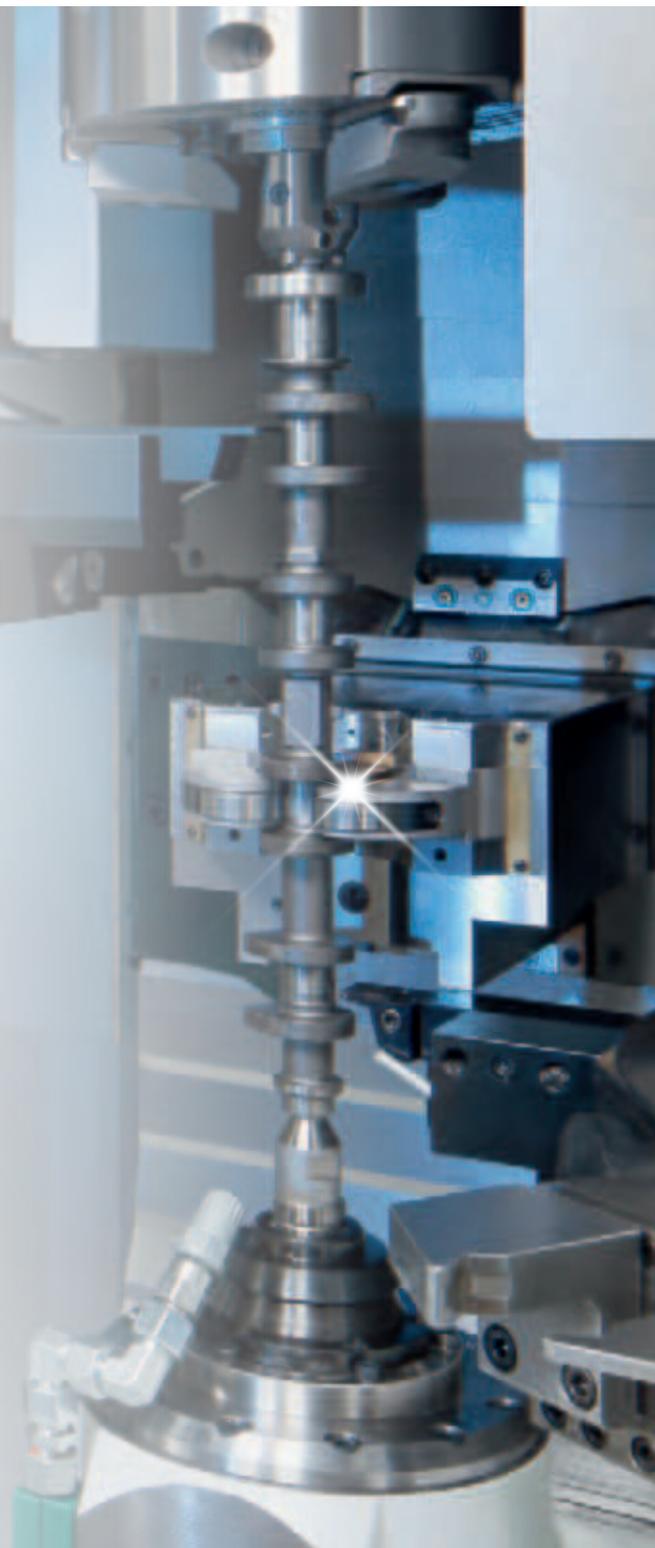


Completely machine shafts and shaft-type workpieces on a single machine, including automation.

As a result of their high drive rating and robust components, the machines in the VTC Series are highly productive turning centers. In the form of the VTC 250 DUO DD/ED, the machine can be fitted with two machining stations and three tool turrets. One special feature is the simple, low-cost workpiece transport completed by the turrets.

TECHNICAL DATA	VTC 250/VTC 250 DUO	
Chuck diameter	mm	250
	in	10
Max. workpiece diameter	mm	140
	in	5.5
Max. workpiece length	mm	630/1,000*
	in	25/39.5*
X-axis travel	mm	300
	in	12
Z-axis travel	mm	740/1,100*
	in	29/43.5*

\*Special length



# EMAG

## VSC 250/400/450/500 - VSC 250/400/450/500 DUO

### VSC 250/400/450/500



Vertical pick-up turning machine for chucked parts with a diameter of up to 440 mm. Excellent use of the VSC Series by technology integration for both soft and hard machining.

Turning, drilling, grinding, milling, gear cutting and honing – all in one machine. The workpiece is measured precisely, quickly and without delays in the machining position by a measuring probe or measuring mandrel.

### VSC 250/400/450/500 DUO



The low-cost solution for machining small and medium workpieces in two operations. The DUO design has two separate machining areas, which means that it has overhead slides that can be programmed independently.

Each machining area has an EMAG disk-type tool turret at the end that can be independently programmed.

#### TECHNICAL DATA

		VSC 250 DUO	VSC 400 DUO	VSC 450 DUO	VSC 500 DUO
Workpiece diameter (nominal)	mm	250	340	400	440
	inch	10	13.5	16	17.5
Chuck diameter	mm	315	400	460	500
	inch	12.5	16	18	20
Swing diameter	mm	330	420	520	520
	inch	13	16.5	21	21
X-axis travel	mm	900	860	935	935
	inch	35.5	34	37	37
Z-axis travel	mm	300	315	315	400
	inch	12	12.5	12.5	16



# EMAG VSC 160 TWIN

## VSC 160 TWIN



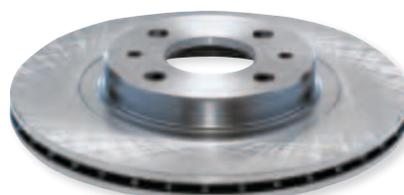
The ideal machines for high performance, high accuracy, and large series – the vertical multi-spindle machines for the simultaneous machining of two workpieces.

The VSC TWIN Series combines highly productive output with a minimal footprint.

### TECHNICAL DATA

### VSC 160 TWIN

Workpiece diameter (nominal)	mm	130
	in	5
Chuck diameter	mm	130/160
	in	5/6.5
Swing diameter	mm	180
	in	7
X-axis travel	mm	860
	in	34
Z-axis travel	mm	160
	in	6.5



# MACHINES FOR MACHINING HOMOKINETIC JOINTS

## VSC 315 TWIN KBG



TECHNICAL DATA	VSC 315 TWIN KBG	
Chuck diameter	mm in	250 10
Swing diameter	mm in	260 10
X-axis travel	mm in	850 33.5
Z-axis travel	mm in	320 12.5
Main spindle	#	2
Spindle flange to DIN 55026	Size	8
Spindle bearing diameter, front	mm in	140 5.5
Max. speed	rpm	3,000
Spindle distance	mm in	500 20
Main drive unit	#	2
AC asynchronous motor, 60%/100% duty cycle	kW hp	58/45 78/60
Maximum power	kW hp	58 78
Full performance from spindle speed	rpm	900
Torque, 60%/100% duty cycle	Nm ft-lb	620/480 457/354
Maximum torque	Nm ft-lb	620 457

## VSC 315 KBU/VSC 315 DUO KBU



TECHNICAL DATA	VSC 315 KBU/VSC 315 DUO KBU	
Chuck diameter	mm in	250/250 10/10
Swing diameter	mm in	260/260 10/10
X-axis travel	mm in	900/900 35.5/35.5
Y-axis travel	mm in	315/315 12.5/12.5
Z-axis travel	mm in	300/300 12/12
Main drive unit	#	1/2
Spindle flange to DIN 55026	Size	8/8
Spindle bearing diameter, front	mm in	140/140 5.5/5.5
Max. speed	rpm	3,000/3,000
AC synchronous motor, 40%/100% duty cycle	kW hp	28.5/27.5/28.5/27.5 1/0.5/1/0.5
Maximum power	kW hp	28.5/28.5 1/1
Full performance from spindle speed	rpm	700/700
Torque, 40%/100% duty cycle	Nm ft-lb	590/375/590/375 23/15/23/14.5
Maximum torque	Nm ft-lb	590/590 23/23



KBG Straight ball raceways  
KBU Universal ball raceways

## HCM 110



### TECHNICAL DATA

### HCM 110

Max. workpiece diameter	mm	110
	in	4
Min. workpiece diameter	mm	30
	in	1
Max. workpiece height	mm	60
	in	2
Min. workpiece height	mm	15
	in	0.6
Max. workpiece weight	kg	1
	lbs	2
Spindle flange to DIN 55026		Size 5
Machine weight	t	8
	lbs	18,000

# EMAG VM 9

## VM 9



The vertical turning centers in the VM Series are designed for the highly productive manufacturing of workpiece families with a wide range of parts. A tool turret with twelve tool positions, depending on the required tool interface in a BMT or VDI version, is available for machining. The turret can be equipped with driven tools to carry out drilling operations, for example.

TECHNICAL DATA		VM 9
Max. chuck diameter	mm	450
	in	17.5
Swing diameter	mm	700
	in	27.5
X-axis travel	mm	375
	in	14.5
Z-axis travel	mm	500
	in	19.5
Y-axis travel	mm	—
	in	—



# EMAG VSC 400 PS

## VSC 400 PS



Fast, precise, and easy to operate: power skiving has been turned into a highly efficient process for the production of internal and external gear teeth by the VSC 400 PS machine.

### TECHNICAL DATA VSC 400 PS

Max. chuck diameter	mm	400
	in	16
Swing diameter	mm	420
	in	17
Workpiece diameter	mm	340 (400)
	in	13 (16)
X-axis travel	mm	935
	in	37
Z-axis travel	mm	315
	in	12
Y-axis travel	mm	280
	in	11



# EMAG REINECKER VSC 250 DS - VSC 400 DS/DDS VSC 250 DUO DS - VSC 400 DUO DS

## VSC 250 DS VSC 400 DS/DDS



## VSC 250 DUO DS/VSC 400 DUO DS



The combined turning and grinding centers combine the benefits of vertical hard turning with those of grinding – on a single machine and in a single clamping operation.

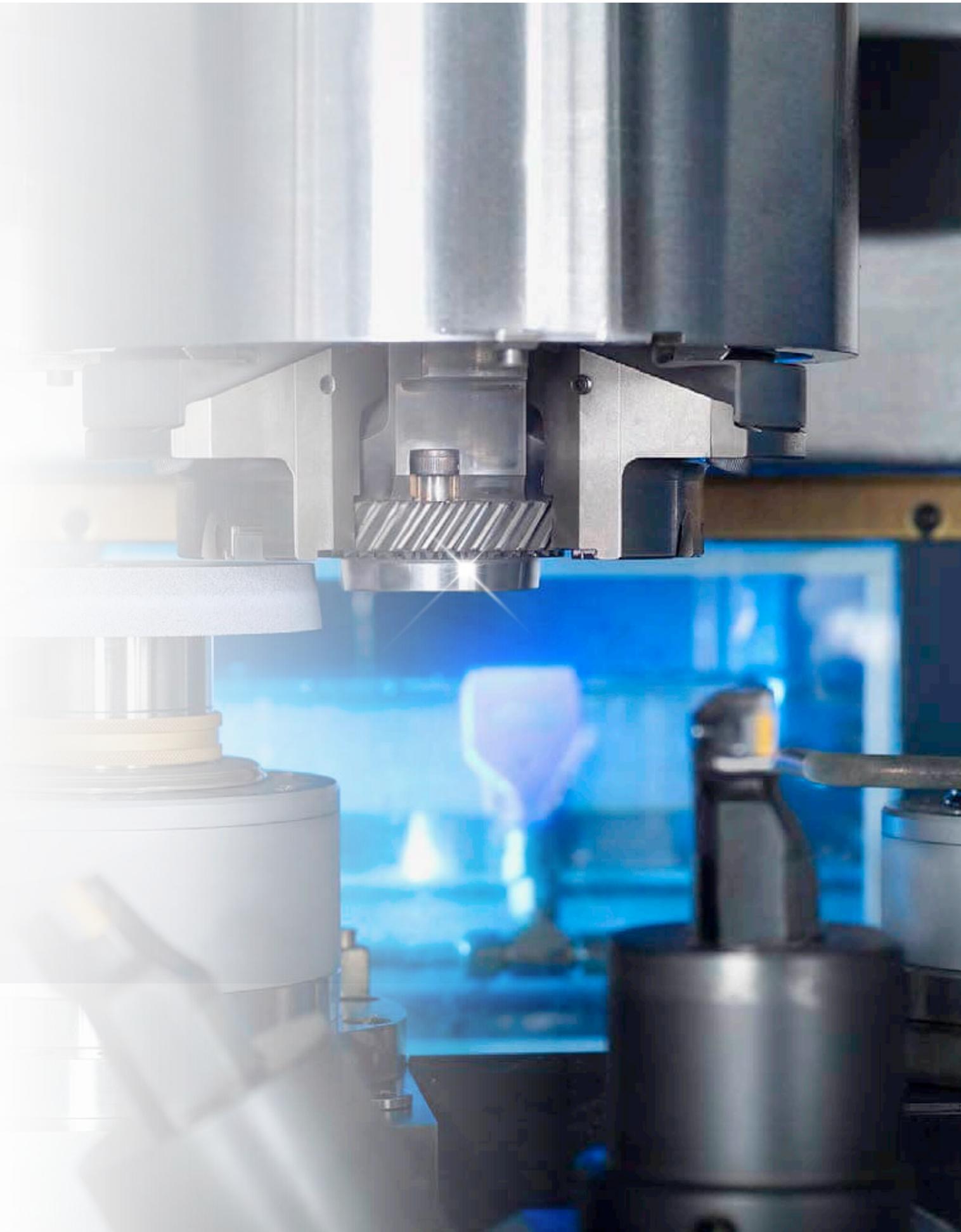
The optimum, most economical machining process is used, depending on the workpiece and the quality requirements. The benefit for the customer is the flexibility of selecting the best technology for each machining process – hard turning, scroll-free turning, and grinding on a single machine.

This machine reduces the process chain and delivers a whole series of benefits for the user: lower investment costs and costs per piece, shorter throughput times and higher workpiece quality with greater process reliability.

The twin-spindle turning and grinding machines of the DUO Series are a very economical solution for the machining of larger batches for small and medium-sized workpieces. The DUO has the smallest footprint of the machines for the machining of components in first and second operation. The machines have two separate machining areas which means that they have overhead slides which can be programmed independently.

TECHNICAL DATA		VSC 250 DS	VSC 400 DS/DDS	VSC 250 DUO DS	VSC 400 DUO DS
Max. chuck diameter	mm	250/315	400	250/315	400
	in	10/12.5	15.5	10/12.5	15.5
Max. swing diameter	mm	330	420	330	420
	in	13	16.5	13	16.5
X-axis travel	mm	900	850	900	850
	in	35.5	33.5	35.5	33.5
Z-axis travel	mm	300	315	300	315
	in	12	12.5	12	12.5
Y-axis travel (optional)	mm	± 50/100	315	± 50/100	315
	in	2/4	12.5	2/4	12.5



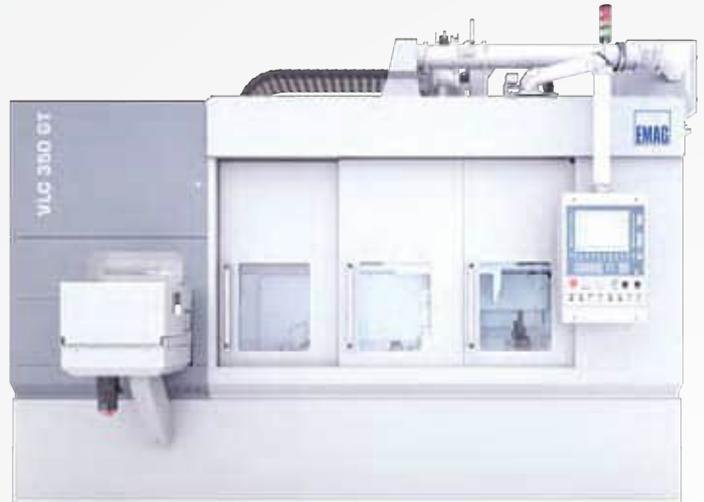


# EMAG VLC 200 GT - VLC 350 GT

VLC 200 GT



VLC 350 GT



Too often, finishing processes are thought of in multi-machine concepts – in the end, people rely entirely on the grinding process. Optimization potential is wasted here because those who feed parts with a large oversize to the grinding process pay for the high surface quality with long process times and higher tool costs.

With our machines from the VLC GT Series, we regularly prove to our customers that there is another way to make the combination machining of components possible. In short, where turning is possible, turning is done and where grinding is necessary, grinding is done. The time savings with the combination of turning + grinding works much faster, as there is much less excess material left after turning. The optimally adaptable machining area offers a lot of freedom in process design; even components with non-round contours can be processed in this way.

TECHNICAL DATA		VLC 200 GT		VLC 350 GT
Chuck diameter	mm	260		400
	in	10		16
Max. machining diameter (grinding)	mm	60 to 160		350
	in	2.5 to 6.5		14
Max. workpiece length	mm	100		200
	in	4		8
X-axis travel	mm	1,700		2,390
	in	67		94
Z-axis travel	mm	250		350
	in	10		14





# EMAG VTC 100 GT · VTC 315 DS

## VTC 100 GT



Versatile solutions for shafts: The VTC 100 GT ensures a quick process for hard turning and grinding. The tool turret completes all turning operations and the workpiece loading work. A powerful grinding spindle is available for precision external cylindrical machining. This can be fitted with both CBN and aluminum oxide grinding wheels.

TECHNICAL DATA		VTC 100 GT	
Max. chuck diameter	mm in	180 7	
Max. workpiece diameter	mm in	100 4	
Max. workpiece length	mm in	400 15.5	
X-axis travel	mm in	150 6	
Z-axis travel	mm in	660 26	

## VTC 315 DS



The perfect machine for machining demanding shaft-type workpieces – vertical turning and/or grinding.

Whether it is turning, drilling, milling, simultaneous grinding, synchronous support grinding, or combined turning & grinding – the VTC is suitable for all variants of process integration for shaft parts.

TECHNICAL DATA		VTC 315 DS	
Chuck diameter	mm in	315 12.5	
Max. workpiece diameter	mm in	240 9.5	
Max. workpiece length including clamping device	mm in	700 27.5	
X-axis travel	mm in	390 15.5	
Z-axis travel	mm in	950 37.5	



# EMAG KOPP VG 110

## VG 110



The VG 110 is a high-precision grinding machine designed for internal and external out-of-round machining of chucked parts.

The machine is typically fitted with two high-speed grinding spindles and is ideal for CBN use.

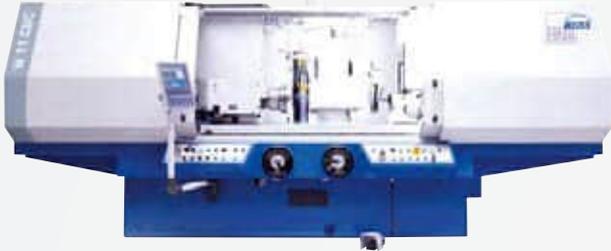
As an option, the machine can also be fitted with a combination of an internal grinding spindle and a tool block holder for combination machining.

TECHNICAL DATA		VG 110		
Chuck diameter	mm	100	to	190
	in	4	to	7.5
Max. internal machining diameter	mm	60		
	in	2.5		
Max. grinding length	mm	40		
	in	1.5		
X-axis travel	mm	460		
	in	18		
Z-axis travel	mm	225		
	in	9		



# EMAG WEISS W 11 CNC - W 11

## W 11 CNC



If a high-end CNC machine is too much and a conventional machine too little, then the solution is the EMAG WEISS W 11 CNC. Workpieces with a diameter of up to 350 mm and a length of up to 2,000 mm can be machined with this CNC cylindrical grinding machine.

The W 11 CNC is designed for the production of single parts and prototypes. This cylindrical grinding machine is also used for small series with only small diameters, for pair grinding, for sample production, and in the areas of training and maintenance.

TECHNICAL DATA		W 11 CNC
Max. grinding length	mm in	650/2,000 25.5/78.5
Center height	mm in	180/320 7/12.5
External grinding diameter	mm in	1/350 0/14
Max. on-the-fly workpiece weight, MK4	kg lb	100/250 220.5/551
Max. workpiece weight between centers	kg lb	250/450 551/992

## W 11



The basis for the EMAG Weiss W 11 is the time-tested KARSTENS cylindrical grinding machine concept. KARSTENS has manufactured more than 4,500 K-11 machines and there are still around 1,000 machines in action around the world.

Since 2010, we have been offering our customers W 11 cylindrical grinding machines either in new condition or in retrofit form. The technology has been steadily developed and improved over the years and all the components comply with the current machinery directives.

The W 11 is available in a range of versions: W 11 Basic, W 11 Advanced and W 11 Evolution

TECHNICAL DATA		W 11
Max. grinding length	mm in	650/2,000 25.5/78.5
Center height	mm in	180 (up to 320 as an option) 7 (up to 12.5 as an option)
External grinding diameter	mm in	1/350 0/14

# EMAG WEISS W 27 · W 37 · W 50

## W 27/W 37/W 50



These production cylindrical grinding machines from EMAG Weiss feature high capacity and flexibility. All the machines are perfectly tailored to your requirements and all the planning, construction and commissioning work is carried out by EMAG Weiss – including automation.

EMAG Weiss can supply the perfect basic machine for economical production cylindrical grinding for medium and large series in the form of the W Series (W 27/W 37/W 50). This machine model can be configured for lots of different components and a very wide range of production scenarios thanks to all its options.

### TECHNICAL DATA

### W 27/W 37/W 50

Max. grinding length	mm	650/2,000
	in	25.5/78.5
Center height	mm	180/320
	in	7/12.5
External grinding diameter	mm	1/400
	in	0/15.5
Max. on-the-fly workpiece weight, MK4	kg	100
	lb	220.5
Max. workpiece weight between centers	kg	250
	lb	551

# EMAG WEISS WPG 7 · WUG 21

## WPG 7



Machine workpieces up to 250 mm in length and with a maximum diameter of 200 mm extremely efficiently with the WPG 7 from EMAG Weiss.

This is made possible by a rigid machine design, very dynamic axes, a powerful grinding wheel drive unit, and an extremely small footprint. Overall, the WPG 7 only requires around four square meters of space!

## WUG 21



Manual or fully automatic? The WUG 21 CNC universal cylindrical grinding machine means that you do not have to decide on one or the other as you can switch between manual or fully automatic grinding at the touch of a button. As a result of these features and the wide range of equipment, the WUG 21 cylindrical grinding machine is the ideal machine for small series, single parts, and prototype production.

### TECHNICAL DATA

### WPG 7

Center height	mm in	100/125 4/5
Distance between centers	mm in	280 11
Longitudinal axis (Z), longitudinal travel	mm in	390 15.5
Longitudinal axis (Z), feed rate	m/min ipm	15 590.5
Longitudinal axis (Z), table adjustment	°	8
Lateral axis (X), lateral travel	mm in	190 7.5
Lateral axis (X), feed rate	m/min ipm	10 394
Grinding wheel diameter	mm in	400/500 15.5/19.5
Max. grinding wheel width	mm in	80 3
Grinding wheel bore	mm in	127/203 5/8
Grinding wheel peripheral speed	m/s	50
Workpiece headstock – mounting taper		W20 (W25 or MK4, MK 5)
Workpiece headstock – speed	m/s	0 – 2,000

### TECHNICAL DATA

### WUG 21

Max. grinding length	mm in	650/2,000 25.5/78.5
Center height	mm in	250/250/320 10/10/12.5
Grinding diameter	mm in	360/500 14/19.5
Grinding length (wheel on left)	mm in	650/2,000 25.5/78.5
Grinding length (wheel on right, 26°)	mm in	450/1,750 17.5/69
Max. workpiece weight between centers*	kg lb	300/400 661.5/882

\* Option with linear Z-axis rail up to 500 kg between the centers

# EMAG WEISS ECO 200 · GCU 350 · GCH 440

## ECO 200/GCU 350/GCH 440



The ECO 200, GCU 350, and GCH 440 conventional cylindrical grinding machines deliver grinding quality from EMAG Weiss for minimal investment costs. These precision cylindrical grinding machines are particularly aimed at users, who do not require a CNC control system but, nevertheless, want top machining quality.



TECHNICAL DATA		ECO 200	GCU 350	GCH 440
Grinding length	mm	400	500/750/1,150	500/1,500/2,000
	in	15.5	19.5/29.5/45.5	19.5/61/78.5
Center height	mm	100	130/175	220
	in	4	5/7	8.5
External grinding diameter	mm	1/100	1/160	1/250
	in	0/4	0/6.5	0/10
Internal grinding diameter	mm	-	1/140	1/200
	in	-	0/5.5	0/8
Max. on-the-fly workpiece weight, MK4	kg	30	50	80
	lb	66	110	176.5
Max. workpiece weight between centers	kg	50	80	250
	lb	110	176.5	551

# EMAG KARSTENS

## HG 2 · HG 204 · HG 208 · H 208 CD/DW

### HG 2 · HG 204 · HG 208



The ideal machine system for the external cylindrical grinding of shaft-type precision parts.

The HG Series is specially designed for the highly productive mass production of shafts. The series of machines features a wide range of possible automation options and can be easily integrated in production lines.

TECHNICAL DATA		HG 2	HG 204	HG 208
Max. workpiece diameter	mm	200	200	200
	in	8	8	8
Max. workpiece length	mm	400	650	1,200
	in	15.5	25.5	47
X-axis travel	mm	360	360	360
	in	14	14	14
Z-axis travel	mm	1,000	1,000	1,600
	in	39.5	39.5	63

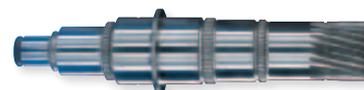
### HG 208 CD



Hollow shafts and similar parts on which internal boreholes and external diameters must be produced with high precision relative to each other in other words machined ready for installation can be produced on the HG 208 CD center drive grinding machine.

These parts include transmission shafts, which are often used in modern manual transmissions in cars. The external cylindrical grinding machine machines the hollow shafts inside and outside simultaneously in a single clamping operation. This production method is significantly more precise than production on two separate machines.

TECHNICAL DATA		HG 208 CD
Max. workpiece diameter	mm	100
	in	4
Max. workpiece length	mm	400
	in	15.5
X-axis travel	mm	360
	in	14
Z-axis travel	mm	600
	in	23.5



## HG 208 DW



The HG 208 DW four-axis grinding machine for simultaneous machining can complete two external grinding operations on shaft-type workpieces at the same time.

This process is ideal for workpiece families that always involve the same machining operations, but are located at different intervals from each other. These include steering pinions, transmission shafts, engine shafts and compressor shafts, for example.

### TECHNICAL DATA

#### HG 208 DW

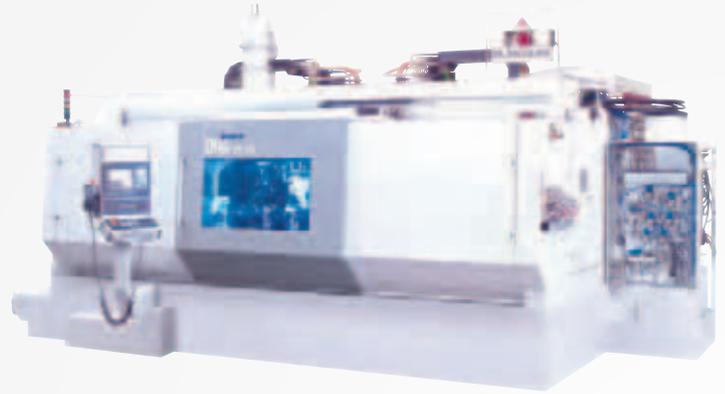
Max. workpiece diameter	mm	200
	in	8
Max. workpiece length	mm	600
	in	23.5
X-axis travel	mm	360
	in	14
Z-axis travel	mm	800
	in	31.5

# EMAG KOPP SN 204/208 · SN 310/320

## SN 204/208



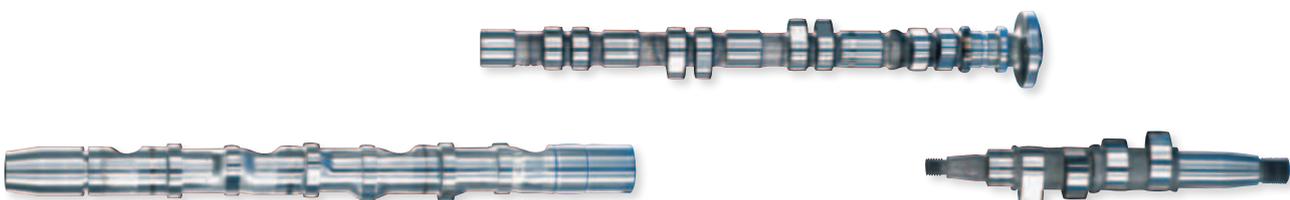
## SN 310/320

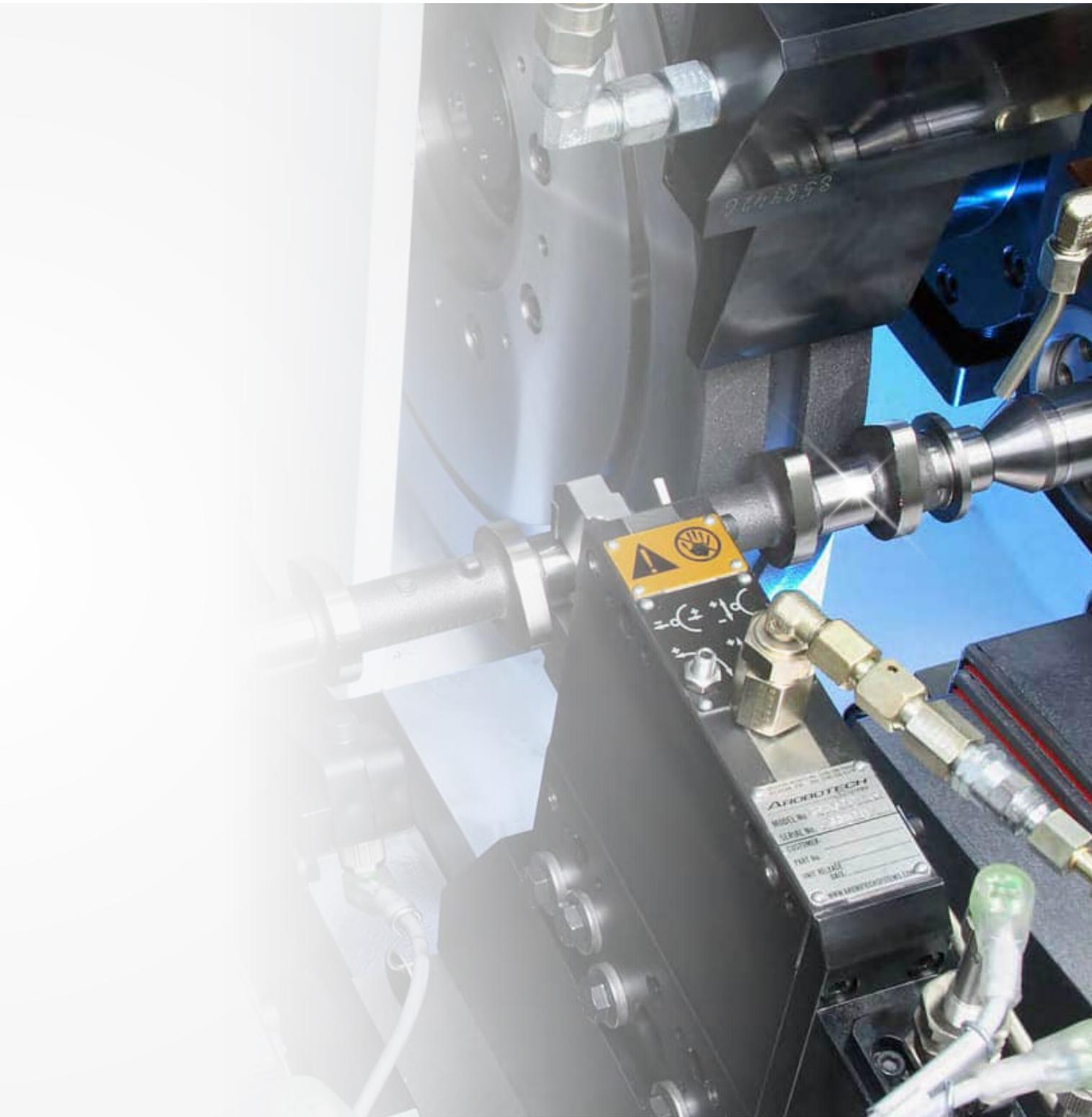


This series is designed for all out-of-round grinding tasks for camshafts, for grinding external contours for single part and series production.

The machines in the SN Series are specially tailored to the part geometry as required and can be equipped with one, two, or three grinding wheels for external cylindrical and/or external out-of-round machining.

TECHNICAL DATA		SN 204	SN 208	SN 310	SN 320
Max. workpiece diameter	mm	380	380	380	620
	in	15	15	15	24.5
Max. workpiece length	mm	600	950	1,000	2,000
	in	23.5	37.5	39.5	78.5
X-axis travel	mm	360	360	500	500
	in	14	14	19.5	19.5
Z-axis travel	mm	1,000	1,600	1,700	2,700
	in	39.5	63	67	106.5





# EMAG KOEPFER K 160 - K 300

## K 160



The K 160 hobbing machine features the very latest generation of control systems and can provide high speeds at its milling head and main spindle.

In conjunction with a high-speed loading device, it can operate at high cutting speeds and correspondingly low cycle times, even on shafts and pinions with very low numbers of teeth.

## K 300



The K 300 hobbing machine is a fully automatic machine with nine activated CNC axes to allow the flexible machining of gear wheels up to module 4.

The combination of an inclined base and closed frame design ensures maximum stability for both dry and wet machining.

TECHNICAL DATA		K 160
Max. module		2.5
Max. workpiece diameter	mm in	100/140 3.9/5.5
Max. milling distance	mm in	200/480 8/19
Max. workpiece length	mm in	300/1,000 12/39.5
Max. cutter width	mm in	250 10
Shifting path	mm in	160 6.5
Main spindle speed	rpm	4,000
Cutter speed	rpm	5,000

TECHNICAL DATA		K 300
Max. module		4
Max. workpiece diameter	mm in	140/195 5.5/7.5
Max. milling distance	mm in	300 12
Max. workpiece length	mm in	300/800 12/31.5
Max. cutter width	mm in	200 8
Shifting path	mm in	160 6.5
Main spindle speed	rpm	800
Cutter speed	rpm	2,500/4,000



# EMAG KOEPFER HLC 150 H

## HLC 150 H



The HLC 150 H, the most modern horizontal hobbing machine available from EMAG KOEPFER, is a universal solution for hobbing and skiving, as well as worm milling and skiving processes, for components up to module 3.

The HLC 150 H features a large axis spacing of up to 130 mm, a milling head swivel angle of  $-45^{\circ}/+135^{\circ}$ , and a milling head with a rating of 28 kW.

### TECHNICAL DATA

### HLC 150 H

Max. module		3
Max. workpiece diameter (fully automatic)	mm in	150 6
Max. workpiece length	mm in	500 19.5
Max. shifting path	mm in	220 8.5
Max. cutter diameter	mm in	120 4.5
Max. torque	Nm ft/lb	140 103
Max. milling head drive rating	kW hp	28 38
Main spindle speed	rpm	4,000
Cutter speed	rpm	4,000 (up to 12,000 as an option)

# EMAG SU VERTICAL AND HORIZONTAL HOBBING MACHINES

## VERTICAL HOBBING MACHINES



## HORIZONTAL HOBBING MACHINES



### CLC SERIES

The hobbing machines are characterized by a stable structure with hand-scraped tangential axes. Both the table and the milling head are equipped with direct-drive axes. Processing can be done with oil, with emulsion, or dry. To order, a range of options can be installed in the machines, such as equipment for skiving, milling single parts, measuring on the machine, and a deburring and chamfering device. Shafts, worm wheels, and gear wheels can be manufactured on the machines, making the series an innovative solution for the hobbing process.

### VERTICAL HOBBING MACHINES

The machines can be equipped with NC-controlled 2-station or 4-station ring loaders. Robotic loading and an optional deburring and chamfering unit are available. This means that these machines can be used to produce gear wheels, gear shafts and worm wheels economically.

### HORIZONTAL HOBBING MACHINES

Gear wheels, worm wheels, and long toothed shafts can be machined on the horizontal hobbing machines with excellent results. Retooling for new workpieces can be completed quickly, which makes the machine very interesting for single parts and small series. Furthermore, an optional automation system is available. On the CLC 260 H, worm shafts can also be milled with a milling cutter. For this purpose, an attachment spindle is installed on the standard milling head.

Optionally, these machines can be equipped with a steady rest that can be moved to the appropriate position on an additional NC axis.

TECHNICAL DATA	Max. module range (mm/in)	Axial travel (mm/in)	Max. diameter (mm/in)
<b>CLC 200</b>	5 (7)	400 16	200 8
<b>CLC 300</b>	8	400 (600) 16 (24)	350 14
<b>CLC 500</b>	10	600 24	500 20
<b>CLC 600 W</b>	24	1,000 39	800 32
<b>CLC 900 W</b>	24	1,000 39	1,000 39

TECHNICAL DATA	Max. module range (mm/in)	Axial travel <sup>2)</sup> (mm/in)	Max. diameter (mm/in)
<b>CLC 260 H<sup>1)</sup></b>	6	1,500/2,000 59/79	260 10
<b>CLC 500 H</b>	22/26/30	2,000/3,000 <sup>2)</sup> 79/118	500 20

1) Worm milling

2) Longer versions on request

# EMAG SU GEAR SHAPING MACHINES

## GEAR SHAPING MACHINE



### CLC-SZ SERIES

Thanks to an innovative modular system, this series is extremely flexible and can be easily configured for any machining task involving gear wheels and shafts. A wide range of options is available for this purpose, such as an electronic inclined guideway for shaping gears with an angle of inclination, shuttle shaping, keyway shaping and the production of crowns/tapers using the CNC controller.

The machines are available with and without a retainer and with automation.

As an option, the machine can be equipped with a tool changer so that roughing and finishing tools can be exchanged, which means that process and tool costs can be reduced.

TECHNICAL DATA	Max. module range (mm/in)	Axial travel (mm/in)	Max. diameter (mm/in)	Gearing width (mm/in)
<b>CLC 200 SZ</b>	6	400 16	200 8	150 6
<b>CLC 300 SZ</b>	7	400 16	300 12	200 8
<b>CLC 500 SZ</b>	10	500 20	500 20	150 (200) 6 (8)
<b>CLC 750 SZ</b>	10	600 24	800 31	200 (250) 8 (10)
<b>CLC 1000 SZ</b>	12	600 24	1,000 39	250 (300) 10 (12)
<b>CLC 1500 SZ</b>	12	700 27	1,500 59	250 (300) 10 (12)

# EMAG SU GEAR SHAVING MACHINES AND SHAVING CUTTER GRINDING MACHINES

## GEAR SHAVING



### RASO 200 – RASO 400

The entire manufacturing process must be considered for gear shaving: machines, cycles, tools that include a provision for the hardening process, fixtures, automation, etc. With our shaving machines, developed by the experts at EMAG SU, we can significantly improve the performance and quality of your shaving process.

Gear shaving takes place before the hardening process and produces low-noise gears. This makes it a cost-effective alternative to gear grinding. EMAG SU machines have a modular design and can be configured with three, four, or five NC axes.

Deburring, oil slinging, marking, and optical component recognition are available as options. All common shaving processes such as plunge, parallel, underpass, diagonal and combined cycles can be used.

TECHNICAL DATA		RASO 200	RASO 400
Max. external diameter	mm in	200 8	400 16
Module range		0.5/5	1/8
Max. face width (plunge)	mm in	100 (42) 4 (1.5)	160 6.5
Number of CNC axes (optional)		3 (5, 7)	5 (7)

## GRINDING & SHARPENING SHAVING TOOLS



### GS 400

The GS 400 tool grinding machine sets new standards in terms of accuracy, reliability and productivity when sharpening shaving cutters and grinding master wheels.

Shaving cutters or high-precision test wheels can be ground on the shaving cutter grinding machine. Through the point contact of the grinding wheel and the workpiece, all conceivable modifications can be made to the gear wheel. The machine concept, with its linear motors and direct drives, is state of the art and all axes are NC-controlled.

TECHNICAL DATA		GS 400
Min./Max. workpiece diameter	mm in	68 – 400 2 – 16
Max. module range		0.5/15
Max. face width	mm in	70 (90) 3 (3.5)

# EMAG SU HORIZONTAL PROFILE GRINDING MACHINES

## UNIVERSAL HORIZONTAL PROFILE GRINDING MACHINES



### G SERIES

These highly flexible production machines from EMAG SU can be configured with or without a tangential axis (GP). Interchangeable spindles for different grinding wheel sizes mean that components with collision points can also be machined. Linear motors in the main axes ensure durable operation with a low wear.

The machines of the G Series are ideal for the profile grinding of straight and angled internal and external gears, trapezoidal screws, ball screws, crown wheels, extruder shafts, hydraulic pumps, worms, small rotors and screw-type workpieces. Optionally, straight or angled internal gears can also be ground with very small grinding wheels. The machine software is able to dress involute and non-involute profiles according to XY coordinates. The profile is automatically corrected by measuring in the machine or in a closed loop to an external measuring machine.

The profile grinding machines in the GW Series from EMAG SU have been specially developed for the high-precision grinding of long screw-type profiles, such as single-shaft extruders for plastic injection molding or recirculating ball screws. Optionally, these machines can be equipped with a tool changer (TC) and automatically moving steady rests.

TECHNICAL DATA		G 375 H	G 500 H/HL	GP 500 H/HL	GW 3600 H/TC
Max. workpiece diameter	mm in	375 15	500 20	500 20	500 20
Max. module range		15	0.5 – 22	0.5 – 15	10
Max. workpiece length	mm in	870 34	1,250 (2,100) 49 (83)	1,250 (2,100) 49 (83)	3,200 126
Dia. of vitrified-bonded grinding wheels	mm in	12/300 1/2 /12	12/360 1/2 /14	12/300 1/2 /12	240/360 9/14
Max. workpiece weight	kg lb	350 771.5	350 771.5	350 771.5	500 1,102
Number of axes		4	4	5	4 (5)
Internal grinding head		✓	✓	✓	

# EMAG SU GENERATING GRINDING MACHINES

## VERTICAL GENERATING GRINDING MACHINES



### G 160 – G 250 – G 400 – G 250 HS

EMAG SU offers a range of generating grinding machines for the machining of gears and shafts from small series to large series production. Customer-oriented solutions, such as topological grinding and fine or polishing grinding, are paramount.

Due to its innovative axis concept with a chip-to-chip time of less than 2 seconds, the G 160 is one of the fastest generating grinding machines on the market and is ideal for large series.

On the larger generating grinding machines (G 250/G 400), components can be profile-ground and generating-ground, which also makes them interesting for smaller series.

The G 250 HS is equipped with a high-speed head. This means that components with collision points can undergo profile and generating grinding on the main spindle using very small grinding wheels.

All machines can be operated using automation.

TECHNICAL DATA		G 160	G 250	G 400	G 250 HS
Max. workpiece diameter	mm in	160 6	250 10	400 16	250 10
Module range		0.5 – 3	0.5 – 7.0	0.5 – 7.0	0.5 – 5
Max. workpiece length	mm in	300 12	550 21	750 30	550 21
Max. face width	mm in	180 7	380 15	380 15	380 15
Max./Min. grinding wheel diameter	mm in	275/210 11/8	250/160 10/6	300/220 12/8	160/70 6/3
Number of workpiece tables		2	2	1	2
Profile grinding		x	✓	✓	✓

## GRINDING WITHOUT OIL/DRY GRINDING SKIVING/GRINDING



### SG 160 SKYGRIND

The SG 160 SKYGRIND is the first generating grinding machine in the world that can be used to generate gears without cutting fluid. The machine enables very short grinding times for machining gears, as required by the automotive industry, for example.

Using no cutting fluid results in a significant reduction in production costs.

With dry grinding, gear roughing is replaced by skiving. Gear finishing is then carried out with the generating grinding process.

TECHNICAL DATA		SG 160 SKYGRIND
Max. workpiece diameter	mm in	160 6
Module range		0.5 – 3.0
Max. face width	mm in	180 7
Max. grinding wheel diameter	mm in	250 10

# EMAG SU MACHINING WORMS AND ROTORS

## HORIZONTAL MILLING CUTTER FOR ROTORS AND WORMS



### CLC 260 H-FR (W) – CLC 500 H-FR

The CLC milling cutters are heavy, powerful rotor milling machines. Rotors, rotary piston shafts, and worms can be machined with single-part cutters on these machines. The tool table is equipped with direct drives. Cutters with large diameters and lengths can be accommodated.

The machine can also be configured for dry milling and fitted with a measuring system.

## PROFILE GRINDING OF ROTORS AND WORMS



### G 375 H – GR 500 HL – GRX 500 H – GW 3600 HD

Profile grinding machines with four and five NC axes are available for profile grinding rotors and rotary pistons.

#### 4-axis concept:

- » These machines have a dressing device for grinding with vitrified-bonded grinding wheels (G 375 H, GR 500 HL, and GW 3600 HD).
- » The 4-axis machines are suitable for a wide variety of individual parts and for medium batch sizes.

#### 5-axis concept:

- » Tangential axis for grinding with roughing (CBN) and finish grinding wheel (CBN or ceramic grinding wheel; GRX 500 H and GW 3600 HD).
- » The 5-axis machines are highly productive, but can also be used for prototypes or uncommon rotor types (optional dressing device).

#### CBN grinding wheels:

- » EMAG SU can also supply CBN profile grinding wheels for grinding rotors, worms and gear wheels.

TECHNICAL DATA		CLC 260 H-FR	CLC 500 H-FR
Max. profile height	mm in	30 1	80 2.3
Axial travel	mm in	1,500/2,000 59/79	2,000/3,000 79/118
Max. workpiece diameter	mm in	200 8	500 20
Swivel angle	°	+/- 60	+90/-60

TECHNICAL DATA		G 375 H	GR 500 HL	GRX 500 H	GW 3600 HD
Max. workpiece diameter	mm in	250 10	400 16	350 14	500 20
Max. profile height	mm in	30 1	80 3	80 (100) 3(4)	100 4
Max. workpiece length	mm in	870 34	1,300 51	1,600 63	2,500 98
Number of axes		4	4	5	4(5)
CBN		x	x	✓	✓
Ceramic grinding wheel		✓	✓	✓ (optional)	✓ (optional)

# EMAG SU HIGHLY PRODUCTIVE WORM PROCESSING MACHINES

## WORM MILLING



### CLC 200 FR

The CLC 200 FR milling machine for worm shafts features a milling head for installing milling cutters and a vertical workpiece axis. A 2-station or 4-station NC ring loader is available for the machining process. As an option, an additional process can be integrated at the 90° position of the ring loader.

## PROFILE GRINDING OF WORMS



### GR 250 – GW 250

These profile grinding machines are equipped with a double table, which greatly reduces the chip-to-chip time. The position of the gearing and the oversize are measured at the loading and unloading position, making this machine highly productive.

A measuring system can be installed as an option.

### GR 250

The GR 250 has a grinding head for a dressable ceramic grinding wheel.

### GW 250

The GW 250 has two parallel grinding spindles for grinding worms, one for the CBN roughing wheel and one for a CBN finish grinding wheel. As an option, this machine can be equipped with a tangential slide, so that rotors can be machined with a CBN roughing and finish grinding wheel. Loading and unloading processes, as well as the measurement of components, are carried out parallel to the machining process. Due to the short workpiece changeover time, the spindle operates almost continuously.

TECHNICAL DATA		CLC 200 FR
Max. workpiece diameter	mm in	200 8
Worm production		✓
Milling cutter diameter	mm in	240/275 9/11
Tooth depth	mm in	22 7/8
Number of workpiece tables		1
Swivel angle	°	+/- 60

TECHNICAL DATA		GW 250	GR 250
Max. workpiece diameter	mm in	150 6	250 10
Module range		0.7/7	0.7/7
Max. workpiece length	mm in	550 21	550 21
Number of axes		5	4
Number of workpiece spindles		2	2

# EMAG SU TOOL GRINDING MACHINE AND DE-BURRING MACHINE

## TOOL GRINDING MACHINE



### HRG 350

The HRG 350 profile grinding machine is suitable for reprofiling and producing hobs and form cutters. These can be helical or threaded hobs.

As an option, worm gear cutters and milling cutters can be ground.

The tools to be ground can have involute and non-involute profiles.

Ceramic grinding wheels are used. A dressing unit is incorporated into the machine.

### TECHNICAL DATA

### HRG 350

Max. cutter diameter	mm in	300 12
Max. module range		0.6 – 10 (25 as an option)
Max. grinding length	mm in	450 17.5
Grinding wheel diameter (profile + relief grinding)	mm in	30/100 1.5/4

## CHAMFERING AND DEBURRING



### CLC 350 CH

The chamfering and deburring machine CLC 350 CH from EMAG SU is equipped with two milling units and can deburr and chamfer the top and bottom of the gearing with end mills. Loading and unloading is done by a robot.

### SCT 3

Components are chamfered and deburred with the help of a roller deburring tool on the SCT 3 chamfering and deburring machine. The material is pressed to the flat surfaces via a forming process and removed with secondary deburring disks.

### TECHNICAL DATA

### CLC 350 CH

Max. external diameter	mm in	25/350 1/14
Max. workpiece length	mm in	500/750 20/30
Max. gearing length	mm in	200 8
Module range		1/8
Number of tool heads		2

# EMAG ELC SERIES

## ELC 160



The ELC 160 is a modular system concept, which can be configured for a wide range of tasks. The ELC 160 can be fitted with all laser technologies. Whether you are using a CO<sub>2</sub> laser or fiber-guided systems (fiber, disk) – anything is possible.

The ELC 160 is suitable both for manual loading and for automatic loading which enables it to be adjusted flexibly to the production concept and logistics.

### EXPANSION STAGES/ADDITIONAL FUNCTIONS:

- + Joining/Press-fitting of the individual components
- + Inductive preheating/postheating
- + Brushing the weld seam
- + Laser marking
- + Workpiece measurement

## ELC 160 HP



EMAG's ELC 160 HP is a system that has been specially developed to meet the requirements of transmission production. Our consistent striving for maximum productivity in large-scale production by drastically reducing cycle times makes this machine one of the most efficient laser welding systems on the market.

The secret of the high productivity levels achieved by the ELC 160 HP is the simultaneous use of three key technologies that EMAG has perfected over the last few years: thermal joining, inductive heating and laser welding. The modular machine design, which allows the machine to be fully adapted to every workpiece, as well as the use of up to three joining punches, two inductors, and three welding guards in the production process, make this a highly flexible system for the manufacturing of gear wheels.



## ELC 250 DUO



The ELC 250 DUO uses the pick-up principle – its spindle loads itself using the pick-up method and positions the workpiece for the welding lens or other process modules.

The ELC 250 DUO has two independent machining stations. In this way, different workpieces can be machined simultaneously or complex follow-up machining can be carried out (e.g., laser cleaning/joining/welding/brushing/inspection). This allows maximum technological flexibility to be achieved and productivity to be increased.

The principle of the stationary lens allows all laser technologies to be integrated. The ELC 250 DUO can therefore be fitted both with modern solid-state lasers (fiber, disk) and with CO<sub>2</sub> lasers. Various lenses are available to suit the task in hand.



# EMAG ELC 6 · ELC 600

## ELC 6



The EMAG ELC 6 is a production laser welding system for maximum output and is ideal for classic powertrain components with round welds. The machine is based on a rotary indexing system with a machining station and a loading and unloading station.

### THE MAIN FEATURES OF THE ELC 6 ARE AS FOLLOWS:

- + Maximum operating safety thanks to the “Fixed lens/moving workpiece” principle
- + Rotary indexing system to achieve the best possible cycle time
- + Initial tension for welding up to max. 10 kN possible (30 kN available as an option)
- + Compact design and excellent accessibility
- + Short retooling times
- + Minimization of equipment and change parts
- + Low operating costs using high-efficiency lasers and mainly electric drive units rather than pneumatics and hydraulics
- + High level of flexibility in terms of technology, output, and automation

### TECHNICAL DATA

### ELC 6

Max. external diameter	mm in	300 12
Max. workpiece height	mm in	300 12
Axial welding diameter	mm in	75/200 3/8
Radial welding diameter	mm in	75/250 3/10

## ELC 600



The ELC 600 from EMAG LaserTec is a system for laser welding large workpieces. This makes the machine ideal for components from the commercial vehicle segment, for example, for truck differential housings. These components weigh up to 130 kilograms and have a diameter of up to 600 millimeters.

### TECHNICAL DATA

### ELC 600

Max. workpiece diameter	mm in	600 24
NC axis		3 (XCW), optional + 2 XB (lens) + 1 torque test W
Max. fixtures		3
Max. workpiece height	mm in	600 24
Weld counter bearing, 1x radial/axial		1/3
Max. welding clamping force	kN	100
CNC controller		SIEMENS SINUMERIK 840D sl
Torque testing system	Nm ft-lb	65 48
Max. solid-state laser	kW hp	8 10
Welding lens		PRECITEC YW52 or others
Sensors		PRECITEC LWM, weld detection device EMAG EC Seam or others



# EMAG ELC 1200 V · ELC 1200 H

## ELC 1200 V



The vertical laser welding machine ELC 1200 V is designed for workpieces up to 1,200 mm in length and impresses with its fast processing, a small footprint and extreme ease of operation. The ELC 1200 V offers maximum flexibility in production. The 3-axis laser lens is NC-controlled and can be configured to meet a wide variety of individual requirements. In combination with the NC-controlled C-axis of the clamping device, the welding lens can also produce interpolated welds. This means that, for example, a quick conversion for laser welding of families of parts can be implemented without any problems. The clamping system is, of course, just as flexible as the laser lens. The key highlight, however, is the HMI (Human Machine Interface) with which the machine can be controlled and programmed.

TECHNICAL DATA		ELC 1200 V
Max. workpiece diameter	mm in	300 12
Max. workpiece length	mm in	1,200 47
Min. workpiece length	mm in	50 0.2
Max. workpiece weight	kg lb	10 22
Workpiece position		Vertical
Max. fixtures	Qty	2
NC axis		QCC (table) + XZB (lens)
CNC controller		SIEMENS SINUMERIK 840D sl
User interface		EMAG EDNA HMI

## ELC 1200 H



The ELC 1200 H is a production laser welding machine for shaft-type components. It can be loaded and unloaded either manually or with automation. A modular automation kit is available for this purpose to cover a very wide range of requirements in terms of material flow and parts types.

TECHNICAL DATA		ELC 1200 H
Max. workpiece diameter	mm in	100 4
Max. workpiece length	mm in	1,200 47
Min. workpiece length	mm in	50 0.2
Max. workpiece weight	kg lb	20 44
Workpiece position		Horizontal
Max. fixtures	Qty	2
NC axis		Q (table) + UUAA (device 1) + UUAA (device 2) + XZB (lens)
CNC controller		SIEMENS SINUMERIK 840D sl
User interface		Siemens OP012



# EMAG LC 4 · ELC 1300 LH · SFC 600

## LC 4



The LC 4 laser cleaning machine evaporates the impurities on surfaces using a high-energy laser beam.

The machine is designed for components with a maximum diameter of 200 mm and a maximum height of 350 mm. To order, the laser lens can be aligned by the NC controller.

TECHNICAL DATA		LC 4
Footprint (without suckers)	mm in	1,500 x 3,050 60 x 120
Laser capacity (fiber laser)	D	200
Max. axis speed (rapid-traverse) X-/Z-axis	m/s in/s	0.4/0.5 0.01/0.02
Typ. C-axis feed rate	m/s in/s	0.05 0.002
CNC controller		Sinumerik 840D sl

## ELC 1300 LH



The ELC 1300 LH is a production laser hardening machine developed for laser hardening shaft-type workpieces such as special tools with HSK interfaces. The machine design with an NC moving lens minimizes the programming work for new workpieces. This means that the machine can be very easily retooled to handle a very wide range of workpieces with similar hardness values.

Its kinematic design also makes the machine suitable for laser welding or coating shaft-type parts with lengths of up to 1,300 mm and a diameter of up to 400 mm.

TECHNICAL DATA		ELC 1300 LH
Max. workpiece diameter	mm in	400 16
Max. workpiece length	mm in	1,300 51
Max. workpiece weight	kg lb	50 110
Max. fixtures	Qty	1
NC axis		4 (XYZB) + 3 CCW (workpiece)
CNC controller		SIEMENS SINUMERIK 840D sl
User interface		Siemens OP012



## SFC 600



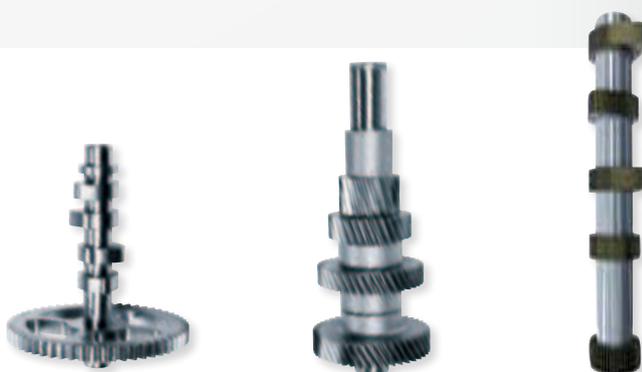
The joining machine SFC 600 features our patented thermal stress-free joining process combining precision and high flexibility for the heat shrinking of components (cams, bearing rings, sensor wheels, etc.) onto camshafts.

The efficiency of the machine is mainly the result of its modular design with short cycle times and quick retooling times.

### TECHNICAL DATA

### SFC 600

Max. workpiece diameter	mm	40
	in	1.5
Max. component diameter	mm	70
	in	3
Max. workpiece length	mm	600
	in	23.5
Joining axis travel, X/Y/Z	mm	1,000/150/600
	in	39.5/6/23.5



# EMAG (P)ECM SYSTEMS

## PREMIUM INTEGRATED (PI)



The PI machine with its die-sinking, deburring, rifling, or oscillation module and integral electrolyte management system is a compact entry-level machine to the (P)ECM precision machining process:

- + Modular design
- + Machining area: die-sinking module, oscillation module, rifling module, or deburring module
- + Scalable generator technology up to 2,500 A
- + DC, pulse and PECM technology
- + Flexibly configurable pulse technology
- + Individual cathodes can be selected/deselected
- + Single cathode monitoring
- + Process control using time, distance, and I<sub>dt</sub>
- + Touch panel and S7-1500 controller from Siemens
- + Conductivity monitoring
- + Temperature control
- + pH value control with metering
- + Can be transported with a forklift truck

### Options:

- » Microfiltration
- » Fast short-circuit shutdown
- » Automatic cathode cleaning
- » Oscillation at up to 100 Hz and stroke from 0 to 0.6 mm
- » C-axis for interpolated multiple die-sinking movement
- » IoT Ready
- » Automation interface
- » Single nest pressure control
- » Single nest flow monitoring
- » Automatic machining area door

## PREMIUM STANDARD (PS)

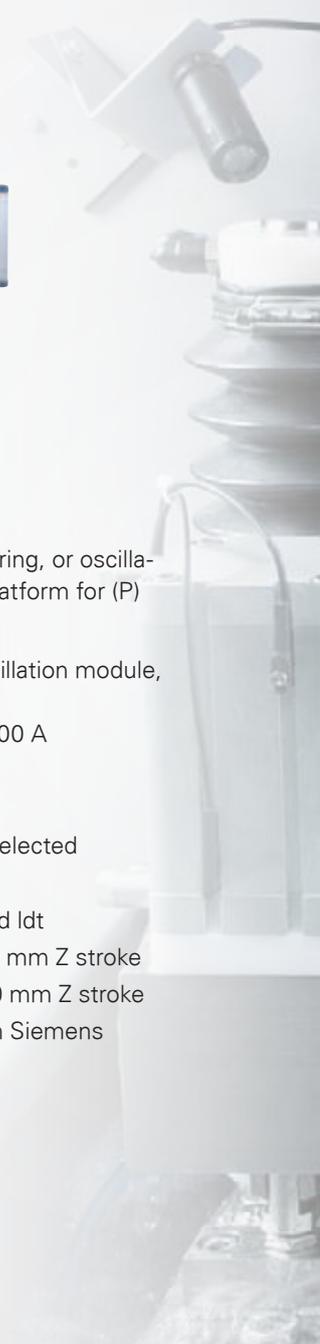


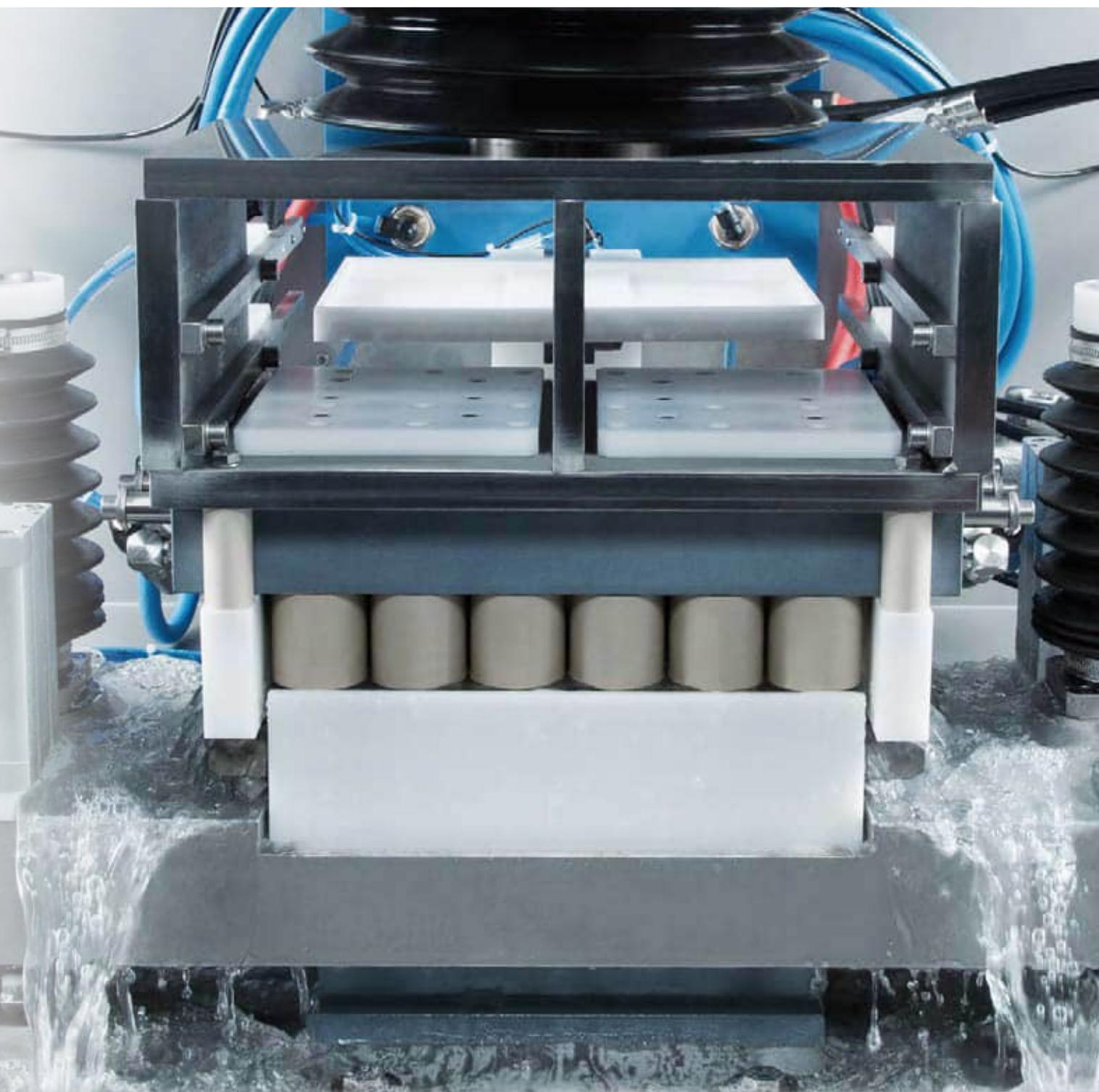
The PS machine with its die-sinking, deburring, or oscillation module is the parallelizable machine platform for (P)ECM precision machining:

- + Machining area: die-sinking module, oscillation module, or deburring module
- + Scalable generator technology up to 2,500 A
- + DC, pulse and PECM technology
- + Flexibly configurable pulse technology
- + Individual cathodes can be selected/deselected
- + Single cathode monitoring
- + Process control using time, distance, and I<sub>dt</sub>
- + In the form of a die-sinking module: 400 mm Z stroke
- + In the form of an oscillation module: 200 mm Z stroke
- + Touch panel and S7-1500 controller from Siemens
- + Conductivity monitoring
- + Temperature control
- + pH value control with metering

### Options:

- » Fast short-circuit shutdown
- » Automatic cathode cleaning
- » Oscillation at up to 100 Hz and stroke from 0 to 0.6 mm
- » C-axis for interpolated multiple die-sinking movement
- » IoT Ready
- » Automation interface
- » Can be combined with all electrolyte management systems from 20 to 600 l/min
- » Automatic machining area door





# EMAG PECM SYSTEMS

## PTS

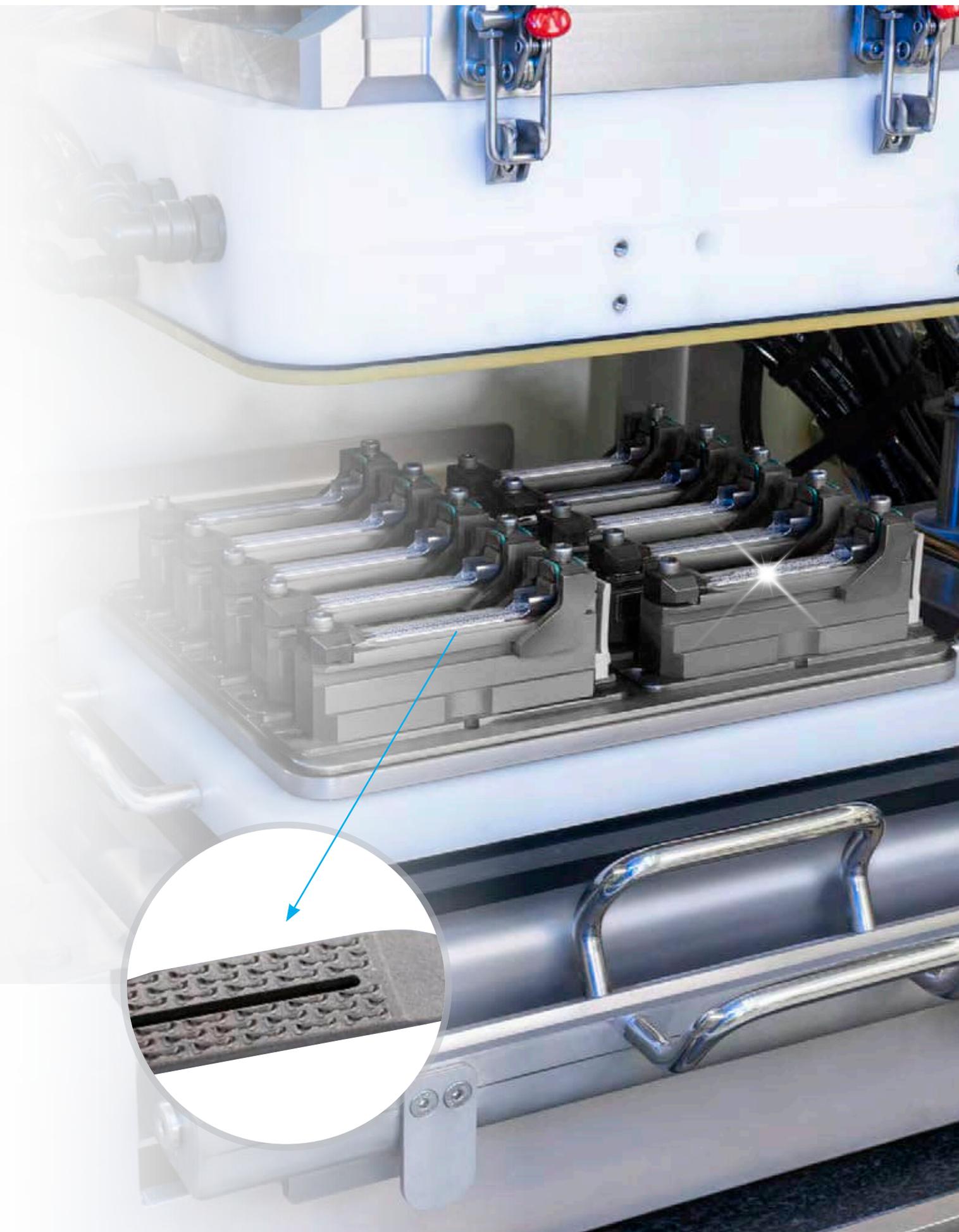


The economical solution for PECM process development and for the PECM machining of challenging 2D and 3D geometries.

- + Scalable generator technology up to 12,000 A
- + DC/Pulse/PECM technology
- + Flexibly configurable pulse technology
- + Fast short-circuit shut-down
- + Process control using time/distance/Idt
- + Machine base made of Mineralit
- + Clamping table: 800 x 550 mm (W x D)
- + Machining area: 1,070 x 700 x 515 mm (W x D x H)
- + Footprint: 2,100 x 3,200 x 2,900 mm (W x D x H)
- + Oscillator with play-free precision drive
- + Z-axis with 350 mm stroke and max. 25 kN axial load
- + Hydraulic zero point clamping system
- + Siemens Sinumerik 840D sl controller

### Options:

- » Individual cathodes can be selected/deselected
- » Single cathode monitoring
- » Single nest pressure control
- » Single nest flow monitoring
- » Automatic machining area door
- » Cathode cleaning
- » XY worktable
- » C-axis
- » Scalable electrolyte management systems
- » IoT Ready
- » Automation interface
- » Oscillation at up to 100 Hz and stroke from 0.05 to 0.6 mm



# EMAG PECM SYSTEMS

## PO 100 SF



The economical solution for the synchronous machining of both sides of turbine blades.

- + Scalable generator technology up to 24,000 A
- + DC/Pulse/PECM technology
- + Single cathode monitoring
- + Fast short-circuit shut-down
- + Process control using time/distance/ldt
- + Machine base made of Mineralit®
- + Clamping table: 370 x 450 mm (W x D)
- + Machining area: 750 x 600 x 360 mm (W x D x H)
- + Footprint: 2,800 x 2,300 x 2,600 mm (W x D x H)
- + Oscillator with play-free precision drive
- + X1-/X2-axis with 200 mm stroke and max. 25 kN axial load
- + Y-axis for interpolated feed: 100 mm stroke
- + Hydraulic zero point clamping system
- + Siemens Sinumerik 840D sl controller

### Options:

- » Parallel machining of blades
- » Cathode cleaning
- » Scalable electrolyte management systems
- » IoT Ready
- » Automation interface
- » Single nest pressure control
- » Single nest flow monitoring
- » Oscillation at up to 100 Hz and stroke from 0.05 to 0.6 mm

## PO 900 BF



The alternative for the traditional machining of blisks and IBRs:

- + Scalable generator technology up to 12,000 A
- + DC/Pulse/PECM technology
- + Flexible step technology and type management
- + Fast short-circuit shut-down
- + Process control using time/distance/ldt
- + Machine base made of Mineralit®
- + Component diameters of up to 900 mm
- + Workpiece weight up to 300 kg
- + Footprint: 4,400 x 6,600 x 4,500 mm (W x D x H)
- + Oscillation at up to 50 Hz and stroke from 0.05 to 0.9 mm
- + Oscillator with play-free precision drive
- + X1-/X2-axis with 250 mm stroke and max. 50 kN axial load
- + Compound slide for holding workpieces with Y-/Z-axis, C-axis, and B-axis
- + X-, Y-, Z-, and C-axis with interpolated feed
- + Zero point clamping system for cathodes and workpiece
- + Siemens Sinumerik 840D sl controller

### Options:

- » Cathode cleaning
- » Scalable electrolyte management systems
- » IoT Ready
- » Automatic machining area door

## ELECTROLYTE MANAGEMENT SYSTEM (EMS)

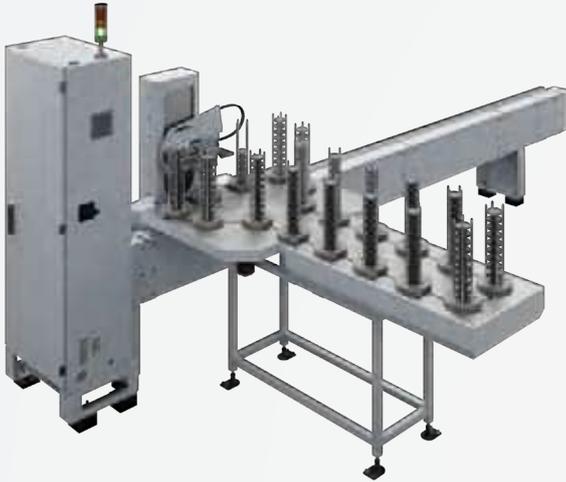


Both systems with chamber filter presses and with micro-filtration are available for filtration purposes. The filtrate quality and volume can thus be tailored precisely to requirements. Systems from 40 to 900 l/min filtration capacity are available as standard.

High reproducibility of the machining result is assured by monitoring conductivity, temperature, pressure, flow rate, and pH value. The sludge can be discharged either manually or automatically depending on cutting volume and can be designed to operate without interrupting production on request.

# EMAG TRACKMOTION 4/8

## TRACKMOTION 4/8



TrackMotion is a linking system to connect two or more VL/ VLC or VT/VTC machines and additional components such as feeding and discharge belts, measuring equipment, etc. The TransLift lift and turn-over unit runs on a modular rail system and features a programmable electric gripper which can transport and turn workpieces.



TM 4-20

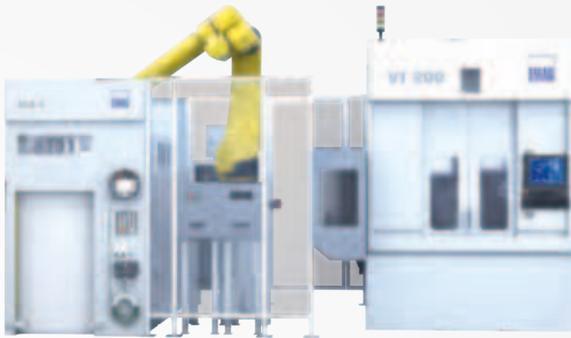
TM 8-70

TECHNICAL DATA		VL 2	VL 4	VL 6	VL 8
Max. workpiece diameter	mm	100	200	300	400
	in	4	8	12	15.5
Max. workpiece length	mm	150	200	250	300
	in	6	8	10	12
Max. workpiece weight (gripper)	kg	20	20	70	70
	lb	44	44	154	154
Distance between transport and pick-up	mm	1,200	1,425	1,515	1,830
	in	47	56	59.5	72
Horizontal travel speed	m/min	150	150	150	150
	ipm	5,907	5,907	5,907	5,907
Vertical travel speed	m/min	35	35	35	35
	ipm	1,378	1,378	1,378	1,378
Time for turning through 180°	sec.	1.2	1.2	1.7	1.7
Max. horizontal travel length	m	20	20	20	20
	ft	85.5	85.5	85.5	85.5
Stroke in Z (TransLift)	mm	450	450	650	650
	in	17.5	17.5	25.5	25.5
Speed	rpm	6,000	4,500	3,100	2,850

# EMAG SCS 1/4

## EMAG BIN-PICKING CELL

### SCS 1/4



Highly productive manufacturing with a minimum footprint – that is what the SCS Series stacking cells deliver. Whether they are for machining chucked parts or shaft parts, EMAG machines become compact, fully automated production systems that can produce autonomously for hours when combined with the SCS stacking cells. Depending on the diameter of the workpieces being machined, EMAG can supply the automation system in two sizes: the SCS 1 for parts up to around 200 mm in diameter and the SCS 4 for components up to around 400 mm in diameter, including an automatic palletizing device with a pallet pick-and-place unit. The parts are handled and the machines are loaded and unloaded by a robot. Naturally, the integration of components from any major manufacturer is always possible.

TECHNICAL DATA		SCS 1	SCS 4
Workpiece size up to approx.	mm in	200 8	400 16
Max. basket/pallet size (height is adjustable)	mm in	600 x 400 24 x 16	600 x 500 24 x 20
Max. basket/pallet weight (incl. workpieces)	kg lb	- -	25 55
Max. pallet drawer weight (incl. workpieces)	kg lb	45 99	- -
Max. weight per unit	kg lb	- -	250 551

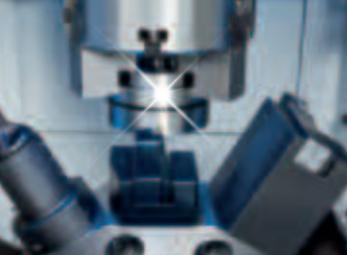
### BIN-PICKING CELL



The smart automation solution enables machines to be loaded direct from workpiece bins. The vertical pick-up turning machines from EMAG are already highly automated, in other words, both the machining process and the loading and unloading by pick-up spindles from the integral workpiece belt is fully automated. The bin-picking cell allows machines to be loaded direct from a bin. The positions of the raw parts inside the bin are identified in real-time using a 3D camera system. These data are used to control a robot arm, which picks the individual components one by one out of the bin (bin picking), and then places them on the workpiece belt of the machine.

#### FEATURES

- + 3D camera system
- + Mobile control panel
- + Roller shutter door for fast loading and unloading (optional)
- + Level indicator with residual quantity estimate
- + Gripper with collision monitor
- + Individual grippers to suit component contours
- + Bins can be changed by AGV (automated guided vehicle)



Drehen Futterteile

Drehen Wellenteile

Fräsen

Wälzfräsen

Verzahnungsschleifen

# AT HOME, AROUND THE WORLD.

## EMAG EUROPA

### EMAG Salach GmbH

Austraße 24  
73084 Salach  
Deutschland  
Telefon: +49 7162 17-0  
E-Mail: info@emag.com

### EMAG Salach GmbH – Schweden

Glasgatan 19B  
73130 Köping  
Schweden  
Telefon: +46 221 40305  
E-Mail: mkarlsson@emag.com

### EMAG Salach GmbH – Tschechien

Lávová 1628/8  
104 00 Praha 10 – Uhřetěves  
Tschechien  
Telefon: +420 731 47 60 70  
E-Mail: mdelis@emag.com

### EMAG Salach GmbH – Österreich

Glaneckerweg 1  
5400 Hallein  
Österreich  
Telefon: +43 6245 76023-0  
E-Mail: info@austria.emag.com

### EMAG Salach GmbH – Ungarn

Gerenda 10  
1163 Budapest  
Ungarn  
Telefon: +36 30 9362-416  
E-Mail: lbujaki@emag.com

### EMAG Salach GmbH – Polen

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Oddział we Wrocławiu  
ul. Krzycka 71A / 6  
53-020 Wrocław  
Polen  
Telefon: +48 728 389 989  
E-Mail: arak@emag.com

## EMAG ASIEN

### EMAG (China) Machinery Co., Ltd.

Sino-German Advanced Manufacturing  
Technology International Innovation park  
Building 2, No. 101, Chen Men Jing Road  
215400 Taicang  
Jiangsu, China  
Telefon: +86 512 5357-4098  
E-Mail: info.china@emag.com

### TAKAMAZ EMAG Ltd.

1-8 Asahigaoka Hakusan-City  
Ishikawa Japan, 924-0004  
Japan  
Telefon: +81 76 274-1409  
E-Mail: info@takamaz.emag.com

### EMAG KOREA Ltd.

Rm204, Biz center, SKn Technopark  
124 Sagimakgol-ro, Sangdaewon-dong  
Jungwon-gu, Seongnam City  
Gyeonggi-do, 462-721  
Südkorea  
Telefon: +82 31 776-4415  
E-Mail: info@korea.emag.com

### EMAG (Chongqing) Intelligent Technology Co., Ltd.

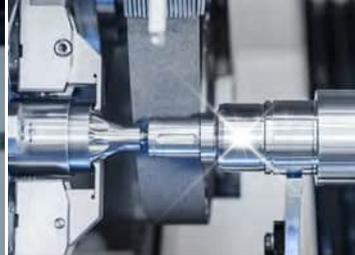
24-7 Fangzheng Allee  
Beibei Stadtbezirk  
400700 Chongqing, China  
Telefon: +86 23 6824 8000  
E-Mail: info.china@emag.com

### EMAG INDIA Pvt. Ltd.

Technology Centre  
No. 17/G/46-3, Industrial Suburb  
2<sup>nd</sup> Stage, Yeshwantpur  
Bengaluru – 560 022  
Indien  
Telefon: +91 80 50050163  
E-Mail: info@india.emag.com

### EMAG Systems GmbH (Thailand)

Eastern Seaboard  
848/14 M.3, Bowin, Sriracha  
Chonburi 20230  
Thailand  
Telefon: +66 (0) 38110485  
E-Mail: service.thailand@emag.com



Rundschleifen



Unrundschleifen



ECM/PECM



Laserbearbeitung

**EMAG Salach GmbH – Frankreich**

5 Avenue de l'Europe  
18150 La Guerche sur l'Aubois  
Frankreich  
Telefon: +33 02 48 7711-00  
E-Mail: info.france@emag.com

**EMAG Salach GmbH – Spanien**

Pasaje Arrahona, n° 18  
Polígono Industrial Santiga  
08210 Barberà del Vallès (Barcelona)  
Spanien  
Telefon: +34 93 7195080  
E-Mail: info.spain@emag.com

**EMAG Salach GmbH  
Merkezi Almanya – Türkei**

Istanbul Merkez Subesi  
Sanayi Cad. No.: 44  
Nish İstanbul Sitesi D Blok  
D:155 34196 Yenibosna – Istanbul  
Türkei  
Telefon: +90 532 694 54 44  
E-Mail: ckoc@emag.com

**EMAG Milano S.r.l.**

Via dei Mille 31  
20098 San Giuliano Milanese (Mi)  
Italien  
Telefon: +39 02 905942-1  
E-Mail: info.milano@emag.com

**EMAG AMERIKA**

**EMAG L.L.C. USA**

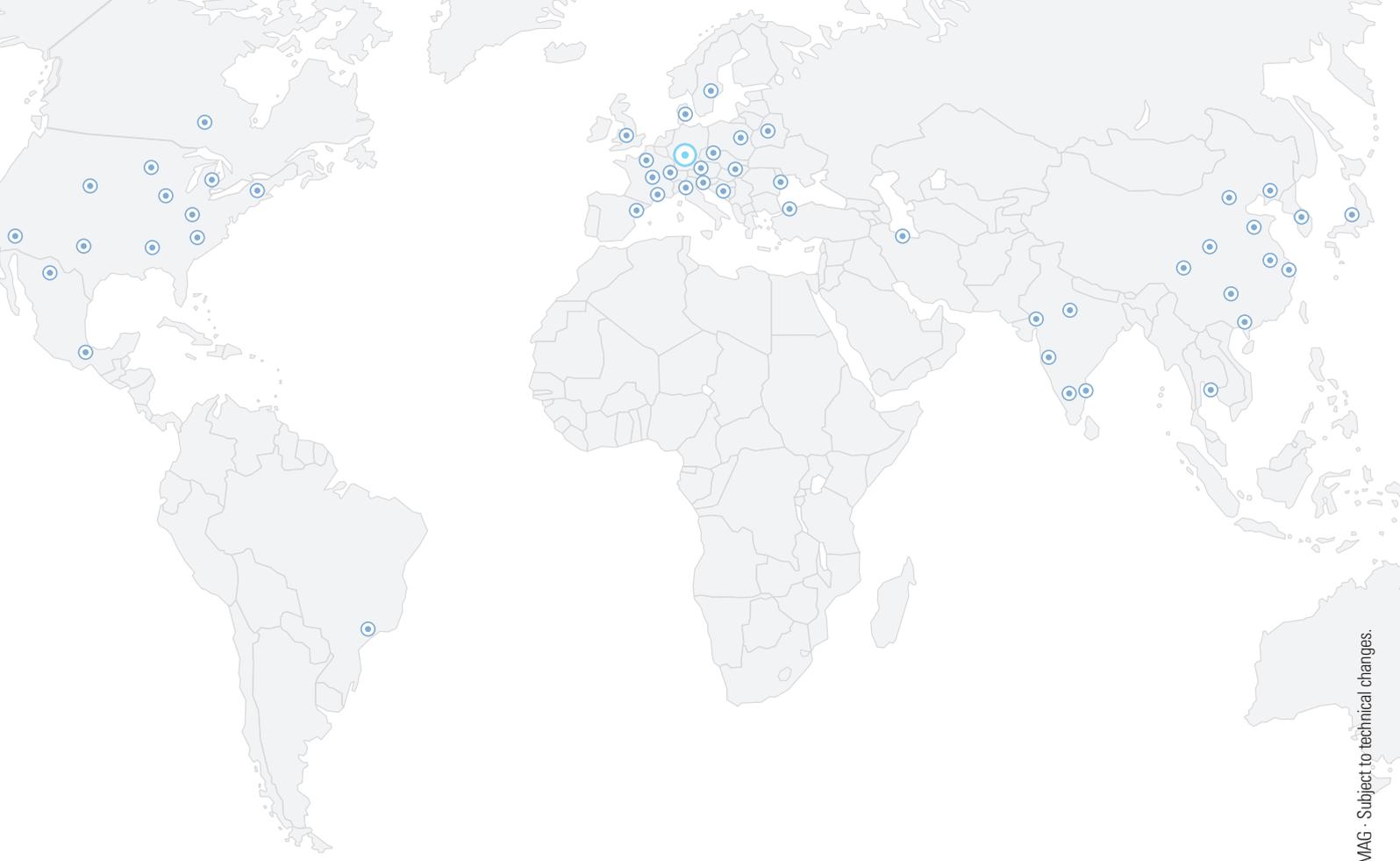
38800 Grand River Avenue  
Farmington Hills, MI 48335  
USA  
Telefon: +1 248 477-7440  
E-Mail: info@usa.emag.com

**EMAG DO BRASIL**

Edifício Neo Corporate Offices, CJ 1503  
Rua Enxovia, 472  
04711-030 São Paulo SP  
Brasilien  
Telefon: +55 11 38370145  
E-Mail: info@brasil.emag.com

**EMAG MEXICO**

Maquinaria EMAG Mexico S de RL de CV  
Av. Hercules 301 Nave 1  
Poligono Empresarial Santa Rosa  
76220 Santa Rosa Jauregui, Querétaro  
Mexico  
Telefon: +52 442 291 1552  
E-Mail: info@mexico.emag.com



200-1-G59/08 2023 - Printed in Germany · © Copyright EMAG · Subject to technical changes.



[www.emag.com](http://www.emag.com)